

**Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtovej kapitoly  
Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky na rok 2019**

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), § 56a ods. 6 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve (letecký zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 299/2014 Z. z. (ďalej len „zákon č. 143/1998 Z. z.“) a v spojení s výnosom Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 14097/2014/C410-SCLVD/73232-M o poskytovaní dotácií v oblasti civilného letectva  
(ďalej len „zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Poskytovateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava  
Oprávnený k podpisu: Mgr. Tibor Šimoni, MBA, generálny tajomník služobného úradu poverený ministrom dopravy a výstavby Slovenskej republiky v Organizačnom poriadku Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
Osoba oprávnená na vecné rokovanie: Ing. Mário Németh generálny riaditeľ sekcie civilného letectva 02/59494744  
IČO: 30416094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie:  
Výdavkový účet:  
Príjmový účet:  
Depozitný účet:  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: Letisko Košice – Airport Košice, a.s.  
Sídlo: Letisko Košice, 041 75 Košice IV  
Štatutárny orgán: Predstavenstvo zastúpené Michaelom Tmejom, predsedom predstavenstva a Ing. Tomášom Jančušom, PhD., členom predstavenstva  
IČO: 36579343  
DIČ: 2021807238  
Banka:  
Číslo účtu:  
IBAN  
zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1289/V,  
(ďalej len „prijímateľ“)  
(ďalej spolu len ako „zmluvné strany“, jednotlivito „zmluvná strana“).

## **Článok 1**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie v sume 553 295,00 Eur (slovom päťstopäťdesiattritisícdeväťdesiatpäť Eur) zo štátneho rozpočtu na financovanie projektu „Výkon záchranných a hasičských služieb na letisku Košice“ (ďalej len „projekt“) podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve obsahujúcej podrobný rozpočet projektu, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy (ďalej len „dotácia“).
2. Účelom dotácie podľa § 8a ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“) je úhrada nákladov podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve a refundácia výdavkov podľa čl. 2 ods. 9 a 10 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ poskytuje dotáciu bezhotovostne, v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vo forme bežného transferu do siedmich (7) pracovných dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy na dotačný účet prijímateľa, ktorý si prijímateľ zriadil len na účel prijatia a použitia dotácií zo štátneho rozpočtu (ďalej len „dotačný účet“).
4. Prijímateľ prijíma dotáciu podľa odseku 1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

## **Článok 2**

### **Podmienky použitia dotácie a povinnosti prijímateľa**

1. Prijímateľ sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu výlučne na realizáciu projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ môže vykonávať presuny finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami nákladov stanovenými v prílohe č. 1 k tejto zmluve financovanými z poskytnutej dotácie, pričom konečná výška príslušnej účtovnej skupiny nákladov po zrealizovanom presune finančných prostriedkov nesmie presiahnuť čiastku požadovanú na jej financovanie z prostriedkov štátneho rozpočtu uvedenej v žiadosti o poskytnutie dotácie. Výška poskytnutej dotácie na projekt zostane nezmenená. Vykonanie presunu finančných prostriedkov medzi jednotlivými účtovnými skupinami prijímateľ bezodkladne písomne oznámi sekcii rozpočtu a financovania a sekcii civilného letectva poskytovateľa najneskôr do 10. decembra 2019.
3. Prijímateľ je oprávnený použiť dotáciu na stanovený účel najneskôr do 31. decembra 2019, to znamená, že finančné prostriedky musia byť odpísané z dotačného účtu najneskôr 31. decembra 2019.
4. Výnosy z poskytnutých dotácií po odpočítaní poplatkov za vedenie dotačného účtu, okrem poplatkov za založenie a zrušenie dotačného účtu, sú podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. príjmom štátneho rozpočtu. Prijímateľ je povinný odvieť na príjmový účet poskytovateľa kladný rozdiel medzi výnosmi a poplatkami za vedenie dotačného účtu najneskôr do 15. januára 2020.
5. Prijímateľ je povinný písomne zaslať sekcii rozpočtu a financovania poskytovateľa v lehote uvedenej v odseku 4 informáciu o platbe výnosov, resp. informáciu o tom, že výnosy nevznikli.
6. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť jej použitia v súlade s § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie postupovať v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 343/2015 Z. z.“) a zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 595/2003 Z. z.“).

7. Prijímateľ je povinný o poskytnutej dotácii viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 431/2002 Z. z.“).
8. Prijímateľ nesmie z poskytnutej dotácie poskytovať finančné prostriedky na účel, ktorý nesúvisí s projektom podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy iným právnickým osobám alebo fyzickým osobám, nesmie financovať projekty organizované alebo realizované inými právnickými osobami alebo fyzickými osobami. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rokov, krytie straty z vlastnej činnosti alebo z činnosti tretích osôb. Prijímateľ nesmie použiť dotáciu na úhradu nákladov a refundáciu výdavkov, ktoré nemajú priamy vzťah k projektu uvedenému v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.
9. Prijímateľ môže čerpať poskytnutú dotáciu z dotačného účtu formou refundácie výdavkov spojených s úhradou nákladov jednoznačne súvisiacich s projektom a formou priamej platby. Prijímateľ nesmie dotáciu previesť na iný účet a z neho následne vykonávať priame platby. Porušenie tohto ustanovenia zo strany prijímateľa bude poskytovateľ považovať za závažné porušenie podmienok poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy.
10. Poskytovateľ akceptuje čerpanie dotácie aj na refundáciu výdavkov prijímateľa spojených s realizáciou projektu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, ktoré prijímateľ vynaložil pred účinnosťou tejto zmluvy, iba ak boli vynaložené v roku 2019 na úhradu nákladov uvedených v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
11. Ak prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý mu bola poskytnutá dotácia, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať sekciu rozpočtu a financovania a sekciu civilného letectva poskytovateľa a vrátiť poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu do 15. decembra 2019 na výdavkový účet poskytovateľa, najneskôr však do 15. januára 2020 na depozitný účet poskytovateľa.
12. Ak prijímateľ v roku 2019 nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu, je povinný jej nevyčerpanú časť bezodkladne vrátiť na výdavkový účet poskytovateľa v termíne do 15. decembra 2019. Ak vracia nevyčerpanú časť dotácie v roku 2020, je povinný vrátiť túto časť dotácie na depozitný účet poskytovateľa najneskôr do 15. januára 2020 a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne informovať sekciu rozpočtu a financovania a sekciu civilného letectva poskytovateľa.
13. Použitie poskytnutej dotácie podlieha podľa § 8a ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z. povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo financií“). Poskytovateľ písomne informuje prijímateľa o spôsobe vykonania zúčtovania so štátnym rozpočtom po doručení pokynu z ministerstva financií na zúčtovanie vzťahov so štátnym rozpočtom za rok 2019.
14. Prijímateľ je povinný umožniť poskytovateľovi vykonať finančnú kontrolu s poskytnutou dotáciou podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 357/2015 Z. z.“).
15. V prípade zistenia neúčelného použitia poskytnutej dotácie, možno túto dotáciu krátiť až do výšky 100 %. Prijímateľ je povinný krátenú časť poskytnutej dotácie vrátiť podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
16. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s poskytnutou dotáciou, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do ich odstránenia.
17. Prijímateľ má povinnosť zapísať sa do registra partnerov verejného sektora, ak sú splnené podmienky podľa § 2 zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 315/2016 Z. z.“). Nesplnenie tejto povinnosti môže mať za následok odstúpenie od zmluvy zo strany poskytovateľa. Prijímateľ je povinný počas celého trvania zmluvy byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora a dodržiavať povinnosti podľa zákona č. 315/2016 Z. z. a prostredníctvom oprávnenej osoby overovať identifikáciu konečných užívateľov výhod.

### **Článok 3**

#### **Vyúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ je povinný zaslať sekcii civilného letectva poskytovateľa vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne do 15. februára 2020.
2. Vyúčtovanie poskytnutej dotácie je základnou podmienkou pre prípadné poskytnutie dotácie v roku 2020 a musí obsahovať tieto samostatné časti
  - a) vecné vyhodnotenie projektu,
  - b) finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie.
3. Vecné vyhodnotenie projektu predstavuje podrobné zhodnotenie cieľov projektu, ktoré boli dosiahnuté jeho realizovaním.
4. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie podľa ods. 2 písm. b) tvorí
  - a) vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie spracované podľa prílohy č. 2 k tejto zmluve,
  - b) fotokópia dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých finančných prostriedkov poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 4 a 5 tejto zmluvy a
  - c) fotokópia dokladu o vrátení nevyčerpanej dotácie poskytovateľovi v súlade s čl. 2 ods. 12 tejto zmluvy;ak je prijímateľ registrovaným platcom dane z pridanej hodnoty, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.
5. Prijímateľ je povinný vypracovať vecné vyhodnotenie projektu a finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie čitateľne, úplne a správne. Obidva dokumenty musia byť podpísané štatutárnym zástupcom príjemcu, resp. ním poverenou osobou, pričom toto písomné poverenie musí byť neoddeliteľnou prílohou vyúčtovania.
6. Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie poskytnutej dotácie alebo ak nereaguje na výzvu poskytovateľa o predloženie vyúčtovania poskytnutej dotácie alebo ak poskytovateľ zistí nedostatky v predložennom vyúčtovaní poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný podľa pokynov poskytovateľa vyúčtovanie predložiť alebo zabezpečiť odstránenie zistených nedostatkov v lehote určenej poskytovateľom. V prípade, ak prijímateľ v určenej lehote vyúčtovanie dotácie nepredloží, alebo nezabezpečí odstránenie nedostatkov, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní od uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety, a to podľa pokynov poskytovateľa.
7. Ak prijímateľ neodvedie finančné prostriedky vyplývajúce zo zúčtovania v prípade vzniku povinnosti – vratky na príslušný účet poskytovateľa, je povinný dotáciu poskytnutú na základe tejto zmluvy v plnom rozsahu vrátiť, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
8. V prípade zistenia nedostatkov pri hospodárení s poskytnutou dotáciou, poskytovateľ zastaví poskytovanie ďalších finančných prostriedkov prijímateľovi, až do ich odstránenia.

### **Článok 4**

#### **Sankcie**

1. V prípade, ak prijímateľ poruší finančnú disciplínu, postupuje sa podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z.
2. V prípade, ak poskytovateľ zistí porušenie podmienok použitia poskytnutej dotácie podľa čl. 2 ods. 9 tejto zmluvy zo strany prijímateľa, je prijímateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
3. V prípade, ak poskytovateľ zistí, že dotačný účet nie je využívaný len na účel prijatia a použitia dotácií zo štátneho rozpočtu, je prijímateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 5 %

- z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy, a to podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
4. V prípade, ak prijímateľ neumožní vykonanie kontroly podľa čl. 2 ods. 14 tejto zmluvy, je prijímateľ povinný vrátiť celú poskytnutú dotáciu podľa pokynov a v lehote určenej poskytovateľom.
  5. V prípade nesplnenia povinností prijímateľa uvedených v čl. 2 ods. 17 tejto zmluvy, má poskytovateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy. Ak vznikne poskytovateľovi právo na odstúpenie od zmluvy podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z. má zároveň nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z výšky poskytnutej dotácie uvedenej v čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy.

## **Článok 5**

### **Doručovanie a komunikácia**

1. Všetky oznámenia medzi zmluvnými stranami týkajúce sa plnenia tejto zmluvy musia byť vykonané v písomnej podobe a doručené faxom, osobne, elektronickou poštou alebo poštou druhej zmluvnej strane podľa ustanovení tohto článku.
2. Akákoľvek písomná komunikácia medzi zmluvnými stranami sa na účely plnenia tejto zmluvy bude považovať za doručenie v prípade
  - a) doručenia faxom po tom, ako bolo odosielateľovi doručené potvrdenie, že prenos údajov prebehol v poriadku,
  - b) osobného doručenia prostredníctvom kuriérskej služby alebo inak, po jej prijatí,
  - c) doručenia elektronickou poštou, po doručení potvrdenia od príjemcu o prijatí, pričom príjemca nie je oprávnený vo vlastnom klientovi elektronickej pošty odmietnuť odoslanie potvrdenia o prijatí elektronickej pošty, alebo
  - d) doporučenej zásielky, k dátumu uvedenému na potvrdení o doručení alebo na potvrdení o tom, že zásielku nemožno doručiť.
3. Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná, sa považuje aj deň,
  - a) v ktorom ju táto zmluvná strana odoprela prijať,
  - b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
  - c) ktorým bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka „adresát sa odsťahoval“ alebo „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

## **Článok 6**

### **Odstúpenie od zmluvy**

1. Pred riadnym splnením záväzkov podľa tejto zmluvy, t. j. pred skončením jej trvania, môže poskytovateľ odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo v prípade zmeny okolností, za ktorých došlo k uzavretiu tejto zmluvy, a to najmä ak
  - a) sa preukáže, že údaje v žiadosti a v dokladoch, na základe ktorých poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované,
  - b) prijímateľ bezdôvodne pozastavil realizáciu projektu, alebo tento projekt nere realizoval v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1 tejto zmluvy,
  - c) ak sa právoplatne preukáže spáchanie trestného činu v súvislosti s realizáciou projektu,
  - d) v prípade, ak prijímateľ použije poskytnutú dotáciu alebo jej časť v rozpore s touto zmluvou.
2. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy aj podľa § 15 ods. 1 zákona č. 315/2016 Z. z., alebo ak zistí, že došlo k porušeniu zákazu vykonávať úkony oprávnenej osoby z dôvodu jej vylúčenia.

3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o odstúpení od zmluvy prijímateľovi. Za deň doručenia oznámenia sa považuje aj deň podľa čl. 5 ods. 3 písm. a) až c) tejto zmluvy, a to aj v prípade, ak sa o tom prijímateľ nedozvedel.
4. Odstúpením od zmluvy nezanikajú nároky poskytovateľa vyplývajúce z porušenia finančnej disciplíny podľa zákona č. 523/2004 Z. z.

## **Článok 7**

### **Ochrana osobných údajov**

1. Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávaní a dostupnosti osobných údajov. Zmluvné strany spracúvajú osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Zmluvné strany informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov poskytnú len osobe, ktorej sa týkajú.
3. Informácie a údaje, na ktoré sa vzťahuje ochrana osobných údajov sa poskytnú súdu, prokuratúre alebo inému orgánu štátu na účely plnenia jeho úloh podľa osobitného predpisu alebo na účely odhaľovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov.

## **Článok 8**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do času riadneho splnenia záväzkov podľa tejto zmluvy, najmä vysporiadania všetkých finančných záväzkov prijímateľa voči poskytovateľovi.
2. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zániku prijímateľa bez právneho nástupcu je prijímateľ povinný oznámiť túto skutočnosť sekcii civilného letectva poskytovateľa bezodkladne, ako sa o nej dozvie; v tomto prípade táto zmluva zaniká dňom zániku prijímateľa, avšak prijímateľ je povinný splniť si všetky svoje zmluvné povinnosti voči poskytovateľovi do doby svojho zániku. V prípade zániku prijímateľa s právnym nástupcom, je prijímateľ povinný vopred oznámiť sekcii civilného letectva poskytovateľa aj názov a sídlo svojho právneho nástupcu, na ktorého prechádzajú záväzky z tejto zmluvy.
3. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky údaje, ktoré sú uvedené v tejto zmluve, sú úplné, pravdivé a získané v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Prijímateľ vyhlasuje, že súhlasí so spracovaním a zverejnením údajov poskytnutých poskytovateľovi v rámci činností súvisiacich s realizáciou dotačného systému poskytovateľa.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení zákona č. 546/2010 Z. z. v spojení s § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení zákona č. 382/2011 Z. z.
5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo upraviť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu podľa § 18 zákona č. 523/2004 Z. z., o čom písomne upovedomí prijímateľa. V tomto prípade poskytovateľ

nezodpovedá prijímateľovi za vzniknuté výdavky, ani za prípadnú škodu ani inú ujmu. Poskytovateľ nemôže uvedené právo využiť v prípade, ak už bola dotácia podľa čl. 1 ods. 3 zmluvy pripísaná na dotačný účet prijímateľa.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú podľa osobitných zákonov, najmä Obchodným zákonníkom, zákonom č. 143/1998 Z. z., zákonom č. 431/2002 Z. z., zákonom č. 523/2004 Z. z., zákonom č. 343/2015 Z. z. a zákonom č. 357/2015 Z. z.
7. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán, a to výlučne vo forme písomného číslovaného dodatku odsúhlaseného oboma zmluvnými stranami.
8. Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) rovnopisoch, jeden (1) rovnopis zmluvy dostane prijímateľ a päť (5) rovnopisov poskytovateľ.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy č. 1 a č. 2.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu si riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a táto plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave dňa

V Košiciach dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

---

**Mgr. Tibor Šimoni, MBA**  
generálny tajomník  
služobného úradu

---

**Michael Tmej**  
predseda predstavenstva

---

**Ing. Tomáš Jančuš, PhD.**  
člen predstavenstva

**Rozpočet projektu na rok 2019**  
**„Výkon záchranných a hasičských služieb na letisku Košice“**

| Účtovná skupina | Náklady (výdavky)  | Požadovaná dotácia v eurách | Poskytnutá dotácia v eurách |
|-----------------|--|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>50</b>       | <b>Spotrebované nákupy</b>   | <b>98 000,00</b>            | <b>18 000,00</b>            |
| <b>v tom:</b>   | 501 - spotreba materiálu   | 72 000,00                   | 5 000,00                    |
|                 | 502 - spotreba energie   | 26 000,00                   | 13 000,00                   |
| <b>51</b>       | <b>Služby</b>  | <b>143 860,00</b>           | <b>60 000,00</b>            |
| <b>v tom:</b>   | 511 - opravy a udržiavanie   | 46 000,00                   | 5 000,00                    |
|                 | 512 - cestovné   | 17 000,00                   | 5 000,00                    |
|                 | 518 - ostatné služby   | 80 860,00                   | 50 000,00                   |
| <b>52</b>       | <b>Osobné náklady</b>  | <b>747 800,00</b>           | <b>475 295,00</b>           |
| <b>v tom:</b>   | 521 - mzdové náklady   | 476 200,00                  | 325 295,00                  |
|                 | 524 - zákonné sociálne poistenie                                       | 207 000,00                  | 140 000,00                  |
|                 | 525 - ostatné sociálne poistenie                                       | 7 000,00                    | 0,00                        |
|                 | 527 - zákonné sociálne náklady   | 57 600,00                   | 10 000,00                   |
| <b>53</b>       | <b>Dane a poplatky</b>   | <b>5 500,00</b>             | <b>0,00</b>                 |
| <b>v tom:</b>   | 531 - dane z motorových vozidiel                                       | 1 800,00                    | 0,00                        |
|                 | 532 - daň z nehnuteľností  | 3 500,00                    | 0,00                        |
|                 | 538 - ostatné dane a poplatky  | 200,00                      | 0,00                        |
| <b>54</b>       | <b>Iné náklady na hospodársku činnosť</b>                              | <b>5 500,00</b>             | <b>0,00</b>                 |
| <b>v tom:</b>   | 548 - ostatné náklady na hospodársku činnosť                           | 5 500,00                    | 0,00                        |
| <b>55</b>       | <b>Odpisy a opravné položky k dlhodobému majetku</b>                   | <b>70 000,00</b>            | <b>0,00</b>                 |
| <b>v tom:</b>   | 551 odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku | 70 000,00                   | 0,00                        |
|                 | <b>Spolu</b>   | <b>1 070 660,00</b>         | <b>553 295,00</b>           |



## Finančné vyúčtovanie použitia poskytnutej dotácie

Názov prijímateľa:

Názov projektu:

| Účtovná skupina nákladov                  | Účtovný doklad |        |        | Podklad finančnej operácie ++ | Predmet dodávky | Dodávateľ | Úhrada        |               |     |                 |  |
|---|----------------|--------|--------|-------------------------------|-----------------|-----------|---------------|---------------|-----|-----------------|--|
|   | Číslo          | Druh + | Zo dňa |                               |                 |           | Spôsob úhrady |               | Dňa | Suma (v eurách) | Dátum úhrady z dotačného účtu (refundácia) |
|   |                |        |        |                               |                 |           | prevodom*     | v hotovosti** |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
| Spolu za účt. skupinu nákladov (v eurách) | x              | x      | x      | x                             | x               | x         | x             | x             | x   |                 | x  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
| Spolu za účt. skupinu nákladov (v eurách) | x              | x      | x      | x                             | x               | x         | x             | x             | x   |                 | x  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
|   |                |        |        |                               |                 |           |               |               |     |                 |  |
| Spolu za účt. skupinu nákladov (v eurách) | x              | x      | x      | x                             | x               | x         | x             | x             | x   |                 | x  |
| Dotácia spolu (v eurách)                  | x              | x      | x      | x                             | x               | x         | x             | x             | x   |                 | x  |

Vysvetlivky: + účtovný doklad (napr.: faktúra, účtenka a pod.); ++ č. zmluvy, objednávky, dohody; \*číslo bankového výpisu; \*\*číslo výdavkového pokladničného dokladu (VPD)

Upozornenie: Ak je prijímateľ dotácie registrovaným platcom DPH, táto nie je pri vyúčtovaní dotácie považovaná za oprávnený výdavok.

Vyhotovil (meno, priezvisko, podpis):

Schválil (meno a priezvisko štatutárneho orgánu, podpis štatutárneho orgánu):

Miesto a dátum vyhotovenia: